

A REGGEL

Vidéki előfizetési árak
 Egész évre 20 K
 Félévre... .. 10 K
 Negyedévre 5 K

POLITIKAI NAPILAP
 Főszerkesztő
 Dr. GENCSI SAMU

Felelős szerkesztő:
 HOVANYI KORNÉL

Előfizetési ár ak helyben:
 Egész évre 16 K
 Félévre 8 K
 Negyedévre 4 K

A közigazgatási reform

Sándor János belügyminiszter előterjesztette a reformot

(A Reggel tudósítójától.) Sándor János belügyminiszter a képviselőház mai ülésében a vármegyei közigazgatás reformjáról a következő három törvényjavaslatot terjesztette elő:

1. Törvényjavaslat a vármegyei közigazgatási alkalmazottak kinevezéséről:

2. Törvényjavaslat a vármegyei közigazgatási alkalmazottak lényegesebb személyi és szolgálati viszonyairól.

3. Törvényjavaslat a vármegyei közigazgatásról.

Az alábbiakban adjuk a három javaslat ismertetését.

I. A vármegyei közigazgatási alkalmazottak kinevezéséről.

Az előterjesztés négy szakaszból áll.

A kinevezési rendszer.

Az első szakasz kimondja, hogy a vármegyékben a közigazgatást kinevezett alkalmazottak látják el önállóan vagy önkormányzati szervek közreműködésével. Az alkalmazottak közül az V. és VI. fizetési osztályba tartozó tisztviselőket a király, a VII.—IX. fizetési osztályba tartozó tisztviselőket a belügyminiszter nevezi ki.

Az átszervezés.

Minden vármegyei közigazgatási alkalmazott, akit állásra a törvényhatósági bizottság választott, vagy a főispán, vagy az alispán nevezett ki, a törvény hatályba lépésével rendelkezési állapotba kerül. A rendelkezési állapotban levő alkalmazottak

azokra az illetményekre van igénye, melyeket részére az e törvény hatályba lépésekor érvényben álló jogszabályok megállapítanak. Azt a rendelkezési állapotba került alkalmazottat, akit legkésőbb egy év alatt állami alkalmazottá nem neveznek ki, — sem végellátásban nem részesítenek, az egy évnek utolsó napjával állásától felmentettnek kell tekinteni. Az ilyen alkalmazottat — halála után hozzátartozóit a vármegyei nyugdíjszabályzat értelmében járó ellátás akkor is megilleti, ha ránézve egyébként az ellátás feltételei még be nem állottak. A fenti és egyéb kötelezettségek alól felszabadult vármegyei nyugdíjalapot a vármegye közjóléti intézményekre fordítja.

Az állami állásokra kinevezett alkalmazottakra az állami alkalmazottakra érvényes jogszabályok irányadók, de a már egyénileg megszerzett jogokat a javaslat nem érinti.

A legnépesebb 21 vármegye alispánja mindaddig, míg a VI-ik fizetési osztályba tartozik, évenként 2000 korona működési pótlékban részesül.

II. A közigazgatási alkalmazottak szolgálati viszonyairól.

A közigazgatási alkalmazottak szolgálati viszonyairól szóló javaslat kimondja, hogy a miniszteriumokban az előadói tervezetek felülvizsgálása az elkerülhetetlenül szükséges mértékre szorítottassék és hogy a fontosabb fogalmazási tennivalókat magasabb állású tisztviselőkkel lássák el. A miniszterelnökségnél a belügyi, a Felső személye körüli, földművelésügyi, honvédelmi, kereskedelmi és közoktatásügyi miniszteriumban a fogalmazói és

segédfogalmazói állásokat fokozatosan meg kell szüntetni, ellenben jogi képesítésű IX. fizetési osztályba tartozó külső tisztviselőket lehet központi szolgálatra berendelni. A berendelés a vármegyei közigazgatási, valamint azon tisztviselők köréből történhetik, kik az illető miniszter fenhatósága alá tartozó hivataloknál van alkalmazva.

Kötelező külső szolgálat.

A javaslat szerint a fentemlített miniszteriumokban a VIII—V. fizetési osztályokba csak azt lehet kinevezni, aki legalább három évi olyan vármegyei vagy városi szolgálatot igazol, melyhez jogi képesítés szükséges. Ez a rendelkezés nem vonatkozik azokra a miniszteri tisztviselőkre, akik 1914. évi május 1-ét megelőzőleg már az illető miniszteriumba már ki voltak nevezve. A nevezett miniszteriumokban fogalmazói és ennél kisebb álláson alkalmazott tisztviselőket külső szolgálati állások valamelyikére ki kell rendelni. A kirendelt tisztviselő az illető miniszterium személyzetének létszámában marad.

A vármegyei állások.

A vármegyékben a következő állami állások szervezettek: alispáni, főjegyzői, másodfőjegyzői, aljegyzői, főszolgabírói, szolgabírói, árvaszéki elnöki, árvaszéki ülnöki, tiszti főügyész, t. ügyész, közigazgatási gyakornoki, tiszti főorvosi, járási orvosi, főlevéltárnoki, főszámvevői, — számtanácsosi, számvizsgálói, — számmellenőri, számtisztai, számgyakornoki, irodaigazgatói, irodatizsai, segédtisztai és a szükséges altisztai és szolgáló állások. Az alorvosok és ellenlevéltárnokok állása megüresedésük esetén megszűnnek.

A javaslat intézkedik ezután a vármegyei tisztviselők fizetési osztályokba sorozásáról.

Az alispáni állások egyharmadát az V., kétharmadát a VI.; a főjegyzői, árvaszéki elnöki és főügyész állások egyharmadát a VI., kétharmadát a VII.;

A főszolgabírói állások két-nyolcadást a VI., három nyolcadást a VII. és három nyolcadást a VIII.;

a tiszti főorvosi állások két nyolcadást a VI., három nyolcadást a VII. és három nyolcadást a fizetési osztályba sorozza s a többi állás osztályozását is felsorolja.

A közigazgatási tisztviselők szakok szerint összesített országos létszámot alkotnak.

Az alkalmazottak esküformája az „önkormányzat törvényes jogainak” tiszteletben tartásáról is szól.

A meg nem szavazott adók behajtására és a meg nem ajánlott újoncok kiállítására vonatkozó rendeletek végrehajtásának tilalma a közigazgatási tisztviselőkre is fenáll, az előmunkálatokat azonban kötelesek teljesíteni.

A fegyelmi eljárás.

A vármegyei tisztviselők fegyelmi eljárására az 1886: 23-ik t.c. rendelkezései a következő módosításokkal irányadók:

1. fegyelmi ügyekben első fokon a közigazgatási bizottság fegyelmi választmánya, másodfokon a belügyminiszter határoz;

2. a fegyelmi hatóság fegyelmi vétség megállapítása nélkül is kimondhatja a tisztviselőnek a közigazgatás érdekében való áthelyezését. A tisztviselőt a belügyminiszter helyezi át.

III. A vármegyei közigazgatásról.

A javaslat a jelenlegi állapot változatlanul hagyásával törvénybe iktatja a vármegyéket és székhelyeiket. Kimondja továbbá, hogy a javaslat rendelkezései a pénzügyigazgatóságra nem terjednek ki.

A törvényhatósági bizottság.

A törvényhatósági bizottság szervezete, a tagok létszáma — érintetlenül marad. A törvényhatósági bizottsági közgyűlés hatáskörének megállapításánál figyelembe veszi a javaslat azt a tapasztalatot, hogy községi és



**„MODIANO”
 CLUBSPECIALITÉ**

**A LEGDRÁGÁBB
 A LEGJOB!**

Orvosi tanácsra így a hivatalosak mint a laposokak nyomatlanok, de mindenikben benne van a nyomással a védjegy és a gyáros aláírása: S. J. Modiano

Főraktár: Gál Mór m. k. dohány- és szivar különlegességi áruházában.

egyéb helyi érdekű ügyeknek intézésére a közgyűlés nem alkalmas. Ezért a közgyűlés hatáskörébe utalja azokat az ügyeket, amelyek országos vagy megyei közérdekűek.

A közigazgatási bizottság.

A helyi érdekű ügyeknek intézését részben a közigazgatási bizottságra, részben az új járási bizottságra bizza. A hatáskörnek kibővítése által a közigazgatási bizottság állandó gócpontja lesz a vármegye központi önkormányzati tevékenységének. — A választott tagok száma 22-re emeltek fel, ami a választott elemnek a tisztviselő tagok felett túlsúlyt biztosít.

A járási bizottság

Uj önkormányzati testületet nyer a vármegye a járási bizottságban. A bizottság a főszolgabíró elnöklété alatt részben tisztviselőkből, részben a közgyűlés által választott tagokból vagy pedig olyan más egyénekből fog állani, kik a járáshoz erkölcsi vagy anyagi érdekszállakkal fűződnek. A javaslat döntő súlyt biztosít a választott elemnek. A bizottság elé olyan ügyek tartoznak, melyek intézésénél a helyi viszonyokban való jártasság folytán a testület tagjaitól nagyobb érdekklődés várható, mint az eddigi hatóságoktól, melyek az élettől távolabb állottak. A javaslat ezért községi járási ügyekben széleskörű intézkedési, felügyeleti és véleményezési hatáskört ad a járási bizottságnak.

Felügyelet.

A közgyűlés ellenőrzési hatásköre lényegesen kibővül, amennyiben azt a javaslat a vármegye egész közigazgatására kiterjeszti és felruhazza a közgyűlést azzal a joggal is, hogy bármelyik közigazgatási tisztviselő ellen a fegyelmi eljárást megelőző vizsgálatot folyamatba tételhesse.

Az ellenőrzési jogkör még határozottabban gyakorolható a vármegye a közigazgatási bizottság útján, mely a közigazgatási közegektől felvilágosításokat kívánhat és azokat állásuktól is függesztheti.

Felirati jog.

A vármegye a miniszternek, a főispánnak vagy az alispánnak olyan rendelete ellen, melyet jogszabályba ütközőnek vagy egyébként sérelmesnek vél, felírhat a miniszterhez, illetőleg panaszt tehet a közigazgatási bíróságnál.

A vármegye táblabírája.

A vármegye a felirási jogot választott táblabírája útján gyakorolja. A táblabíró és helyettesét a közgyűlés kijelölés nélkül, fitkosan három évre választja. A táblabíró e minőségben tanúsított viselkedéseért nem lehet felelősségre vonni, a közgyűlés azonban a megbízást bármikor visszavonhatja. A táblabíró fizetés nem illeti meg. A sérelmes

rendelet, vagy intézkedés végrehajtását a felírás felfüggeszti.

A politikai jogkör.

A törvényhatósági bizottság országos ügyekkel is foglalkozhatik. Megállapodásait a többi törvényhatósággal és a kormányval közölheti és az országgyűléshez közvetlenül felterjeszheti. A kormány a törvényhatósági bizottságot országos ügyekben véleménynyilvánításra hívhatja fel.

A jóváhagyások csökkentése.

A kormányhatósági jóváhagyásra szoruló közgyűlési határozatok köre szűkebbre szorul, a mennyiben csak új, illetőleg tetemesebb anyagi megterhelés esetében köti ki a javaslat a miniszter jóváhagyását. Függetlenebbé válik a szabályrendelet-alkotás is. A szabályrendelet jóváhagyottak tekintetében, ha a miniszter kilenven napon belül nem nyilatkozott. Jóváhagyást igénylő határozatoknál ez a határidő hatvan nap lesz.

A főispán és alispán.

A főispán jogállását a javaslat érintetlenül hagyja. A vármegyei közigazgatás vezetője jövőre is az alispán lesz, akinek hatósága alá fognak tartozni nemcsak a közigazgatási alkalmazottak, hanem a megye területén működő egyéb közigazgatási hatóságok és hivatalok is. Egyebekben az alispán és a többi tisztviselő hatásköre változatlan marad, sőt a javaslat arról is gondoskodik, hogy a vármegye helyi (gazdasági, közjóléti, s atöbbi) érdekű ügyeinek intézésében a tisztviselők éppen úgy rendelkezésre álljanak a vármegye közönségének, mintha választott tisztviselők volnának. A nem magyar anyanyelvű állampolgárok részére a javaslat biztosítja azt a jogot, hogy bizonyos feltételek mellett járási hatósága előtt saját anyanyelvét használhassa.

Indokolás.

A három törvényjavaslat indokolásából a következőket emeljük ki:

I. A vármegyei közigazgatási alkalmazottak kinevezéséről

szóló javaslat indokolása rámutat arra, hogy a kinevezési rendszernek korántsem az a célja, hogy a bürokratizmusnak engedjen teret, hanem ellenkezőleg az, hogy az önkormányzati elemnek az eddiginél jóval szélesebb körű közreműködését biztosítsa. — A közigazgatás nemzeti és szociális feladatainak megoldásához egységesen szervezett, egyöntetűen egységes vezetés alatt működő gépezet kell, melyben az egyes alkatrészek gondos megválasztása és megfelelő elhelyezése biztosítja az egész gépezet összefüggő működését. A kinevezési rendszernél a tisztviselő alkalmazása nem laikus elemre, hanem szakhatóságra van bízva, amely hatóság elsősorban a helyi elemekre lesz ugyan tekintettel, a kik

a népet és a viszonyokat ismerik a lakosság nyelvét értik, de ha ott nem találkozik alkalmas jelölt, ilyen az országos létszámában könnyen találhat. A kinevezési rendszer nagy előnyökkel jár a tisztviselőkre is, kiknek életfogytiglan biztos megélhetést jelent és a kik az országos létszám mellett megfelelő előhaladásra számíthatnak. Kétségtelen továbbá, hogy a tisztviselők gyakorlati kiképzése a jó közigazgatás egyik legfontosabb követelménye. A külső gyakorlat megszerzésének eddig utját állta az a válaszfal, melyet a választási rendszer állított a központi és a megyei alkalmazottak közé. — E válaszfal ledőlésével mód nyílik arra, hogy a központi tisztviselő a kellő gyakorlatot szerzett külső tisztviselők sorából szemeltesse ki. Nagyonfontosságú nemzeti érdek, hogy a közigazgatás pártatlan legyen. A kinevezett tisztviselő a közönségtől független lesz, tehát több joggal várhatunk tőle pártatlanságot, mint a választott tisztviselőtől, aki önkéntelenül is hatása alatt áll annak a függő viszonyoknak, mely a választott és választó között fennáll. Igaz, hogy a kinevezési rendszer szorosabban fűzi a kapcsolatot a tisztviselő és a kormányhatóság között. Am a vármegyei tisztviselő ma sem függetlenül a kormánytól, amely rendelkezik vele, működését ellenőrzi, és feltehetőleg fokozott fegyelmi bíráskodást gyakorol. Ez a függő helyzet semmi esetre sem fog úgy nehezíteni a tisztviselőre, mint az eshetőségekkel minden hatodik évben fenyegető eddigi állapot. Az önkormányzat lényege nem a tisztviselők választásában, hanem abban áll, hogy a közigazgatásban a független elemek közreműködése minél szélesebb körben biztosítottassék és hogy az ügyek intézése felsőbb jóváhagyáshoz köve ne legyen. Egyébként tekintetbe veendő még hogy a választás szabadságának eddig is szűk korlátokat szabott, hogy a törvény a kijelölést olyan választmányra bízta, mely összeállításánál fogva a főispánnak akaratát juttathatta érvényre. Ilyen körülmények között a jelenlegi korlátozott választást a kinevezéstől csak egy kis lépés választja el.

II. Az alkalmazottak szolgálati viszonyairól.

szóló javaslat indokolásában a miniszter rámutat arra, hogy néhány mérlehető rendelkezést vett fel, amelyek a mai jogállapotot az alkalmazottak javára igen előnyösen fogják megváltoztatni. — Elég e tekintetben a státuszrendezésnek nagyon előnyös voltára, a kinevezésre, az áthelyezésre és a fegyelmi szabályok legsúlyosabb rendelkezéseinek módosítására utalni.

III. A vármegyei közigazgatásról

szóló javaslat indokolása rámutat arra, hogy a jelenlegi vármegyei általános közigazgatás mai rend-

szere a változott viszonyok közt nem állja meg többé helyét. A reformban a vármegyei intézmény évezredes fejlődésére és országunk sajátos viszonyaira kellett figyelemmel lenni. Az ősi intézményekhez való kegyeletes ragaszkodás tiltakozik az ellen, hogy feldulják azokat a kereteket melyek között a vármegye egy ezredév óta teljesíti hazafias hivatását. A reform főszempontja az, hogy a régi keretek között is képes maradjon azokra a szolgálatokra, melyekkel a nemzetet egy évezreden hálára kötelezte. Ennél fogva a javaslat nem halad csillogó elméletek nyomán, mert nem az a célja, hogy mindent felforgasson, ami a mai rendszerben jónak bizonyult, módosítással pedig csak ott álljon elő, ahol a kinevezési rendszer, vagy az önkormányzat erősítése ezt megköveteli, vagy a hol a hibák hibák kiküszöbölésére ezt indokolja.

A patikussztrájk párbajhőse Miskolcon volt gyógyszerészsegéd

(A Reggel tudósítójától.) A gyógyszerészsegédek sztrájkja több lovagias afférre is szolgált alkalommal. A sztrájk-bizottság ugyanis a dolgozó gyógyszerész-alkalmazottakhoz táviratot küldött szét, amelyben arra hivarkoztak, hogy akiben kisbecsületérzés van, ott hagyja a munkát és a sztrájkolók közé áll. Ilyen táviratot kapott Galina József is, aki a Rádaj-utcai Dér-féle patika alkalmazottja. A távirat szövegét sértőnek találta és provokálta a harminchatos bizottságot, amelynek nevében a sorshuzással kijelölt Lamp László állt helyt. Galina és Lamp megverekedtek és mind a ketten könnyebben megsebesültek.

Lamp László hosszabb ideig dolgozott a miskolci „Arany Szarvas” gyógyszerertárban is, ahonnan 1913. február tizenötödiken lépett ki. — Lampot néhány miskolci kollégája a párbaj alkalmából táviratilag üdvözölte.

URÁNIA

Nagy Mozgósztűzház (Széchenyi-utca) 100.

Műsor f. hó 12 és 13 án

GOLDSTEIN SZÁMI

Rendes helyárrakkal

Az előadások kezdete: Hétköznapokon délután fél 7 és este fél 9 órakor. Vasár- és ünnepnapokon d. u. fél 3, fél 5 fél 7 és este fél 9 órakor.

A BIKSZÁDI

természetes savanyúvíz

Gyógyhatása hurutos bántalmaknál páratlan, a legutóbbi termésű savanyú újbórral vegyítve, kitűnő italt szolgáltat.

Kapható: Weidlich Pál kereskedésében.

Árjegyzéket kívánatra küld a Bikszeri Fürdőigazgatóság.

Sikkasztó állomásifelügyelő Hat heti fogházra ítélték

(A Reggel tudósítójától.) Egy máv. tisztviselő: H. J. állt ma a miskolci törvényszék előtt sikkasztás büntetével vádolva. H. a barezikai állomáson teljesített szolgálatot, később a vasúti jegypénztárhoz kezelőnek osztották be. 1913. június hó utolsó napjától kezdve egészen 1914. február hó 27-ig teljesített itt szolgálatot és munkásságával felebbvalói tökéletesen meg voltak elégedve. Mindenki komoly, becsületes tisztviselőnek ismerte, hivatali kötelességét pontosan végezte és az életmódja ellen se eshetett kifogás. Az utóbbi időkben megváltozott, költekezni kezdett, -- igényei támadtak és kiadásai voltak. Mintha csak kicsérélték volna. H. viselkedése feltűnt és figyelmeztették a központi hivatalt, hogy a barezikai pénztár kezelő gyanús életmódot folyt. t. Elrendelték a rovincsolást és és egy szép napon megjelentek az ellenőrök a pénztárban. A hivatali könyvek átvizsgálása után kitudódott, hogy 1913. június havától 1914. február 27-ig, amíg a jegypénztárt kezelte közel ezer koronát sikkasztott. A megtévedt hivatalnokot azonban felfüggesztették állásától és megindult ellene a vizsgálat, egyben feljelentést tettek ellene a miskolci ügyészségen, amely vád alá helyezte.

Az ügyet ma tárgyalta a törvényszék Lehoczky Sándor törvényszéki elnök elnöklete alatt. Szavazóbírák voltak: dr. Horn Henrik járásbíró és Sztolarik Ferenc törvényszéki bíró. A közvédat Bulyovszky Gusztáv kir. főügyész helyettes képviselte, a jegyzőkönyvet Horkay törvényszéki jegyző vezette.

Lehoczky Sándor elnök felolvasta H. J. előtt a vádiratot és feltette a kérdést:

— Bűnösnek érzi magát?

— Igen.

Ezután töredelmes vallomást tett, elmondta, hogy az elsikkasztott összeget saját céljaira használta fel.

A törvényszék H. J.-ét több enyhítő körülmény figyelembevételével — hat heti fogházra ítélte.

HIRDESSZEN A REGGEL-BEN

Ferenc Salvator főherceg Miskolcson

A véglegesen megállapított napirend

(A Reggel tudósítójától.) Ő cs. és kir. Fensége Ferenc Salvator főherceg védnök helyettes ur 1914 évi június hó 22-ére kitűzött magas látogatásának napirendje: Erkezés a miskolci személypályaudvaron délelőtt 10 óra 49 perckor.

A Fenséges Ur fogadtatására megjelenni

a) hatósági részről:

Dr. Tarnay Gyula főispán,
Dr. Nagy Ferenc polgármester,

Bónis Bertalan alispán,
Dr. Rimóczy József rendőrfőkapitány.

b) a vasut részéről:

Marzsó Károly üzletvezető.

c) a miskolci vörös-kereszt választmány részéről:

Dr. gróf Haller József elnök,

Dr. Köllner Károly alelnök.

Főispán Ő cs. és királyi Fenségét üdvözi.

A hatósági személyeket és az üzletvezetőt a főispán, az alelnököt az elnök mutatja be.

Bemutatók.

Bemutatók után a Fenséges Ur a választmányi elnök kalauzolásával megtekintti a pályaudvaron szervezett betegnyugvó állomás helyiségeit.

A bemutatott urak kíséretül satlakoznak.

A betegnyugvó állomás bejáratánál állanak:

Dr. Sassy János orvos,
Resofszyk Emilné gondnoknő,
Thury József gondnok, kezelő bizottsági tagok,

Márzsy Emil jegyző, tudósító. Ezeket a választmányi elnök

ő cs. és kir. fenségének bemutatja.

A Fenséges Ur a helyiségek megtekintése után a pályaudvart a meghatározott kijáraton elhagyja és a felsorolandó kísérettel kocsira száll. —

A menet élén, külön kocsiban, a rendőrfőkapitány.

Első kocsiban: a Fenséges Ur a főispánnal, városi fogaton.

Második kocsiban: egyleti elnök a választmányi elnökkel.

Harmadik kocsiban: egyleti főmegbizott-főgondnok a polgármesterrel.

Negyedik kocsiban: egyleti főmegbizott-helyettes az alispánnal.

Ötödik kocsiban: Brinzey Artur őrnagy a választmányi alelnökkel.

A többi megjelent személyiség tisztsége szerint.

Hódoló tisztelgések.

Fenséges Ur a vármegyeházára érkezik és a főispán vezetésével, az egyleti elnök, főmegbizott-főgondnok, főmegbizott-helyettes, Brinzey Artur őrnagy és a választmányi elnök által követve, a főispáni lakosztályba vonul.

Polgármester, alispán és választmányi alelnök a közgyűlési teremben helyezkednek el.

Déli 12 órakor a választmányi elnök jelentést tesz Ő cs. és kir. Fenségének, hogy a miskolci városi választmány és a borsodvármegyei testvérválasztmány kéri hódoló tisztelgés végett a Fenséges Ur előtt való megjelenésüket.

Ő cs. és kir. Fensége a tisztelgésre az engedélyt megadja és a jelentéstevő elnököt követve a terembe lép, hol egyik oldalon a városi, másik oldalon a vármegyei vörös-kereszt választmány tagjai felállottak.

Dr. Gróf Haller József elnök a városi,

Dr. Tarnay Gyula elnök a vármegyei választmány vezető tagjait a Fenséges Urnak bemutatja.

Tisztelgés után a Fenség — kíséretével — visszavonul.

Tisztelgések.

Ő cs. és kir. Fensége a főispáni lakosztályban Brinzey Artur őrnagy bejelentésére

1. Báró Vay Elemér,

2. Báró Radvánszky Géza és

3. a miskolci parancsnok tábornok tisztelgését fogadja.

Ebéd.

Déli 1 órakor Gróf Haller elnök jelenti a Fenséges Urnak az ebéd idejét.

Ő cs. és kir. Fensége kíséretével ebédhez vonul.

Az ebédre meghívott urak az étkező helyiség előcsarnokában várják a Fenséget.

Ebéd.

Cerele.

Délutáni 3 órakor Ő Fensége a vármegyeházára visszavonul. Kisérete a főispánon kívül: az egyleti elnök, a főmegbizott-főgondnok, Brinzey őrnagy és a városi választmány elnöke.

A kórházban.

3 óra 45 perckor Gróf Haller felkéri Ő Fenségét, hogy a miskolci ápolónői intézményt magas szemléjével szerencsésítse.

Ő cs. és kir. Fensége a kórházba indul.

Kocsirend.

Első kocsiban a Fenséges Ur gróf Hallerrel.

Második kocsiban az egyleti elnök a főispánnal.

Harmadik kocsiban az egyleti főmegbizott-főgondnok Brinzey őrnaggyal.

Ő cs. és kir. Fenségét a kórház igazgatósági épülete bejáratánál fogadják az alispán és a kórházigazgató.

Kórházigazgató bemutatja a kórház tisztviselőit.

Kórházigazgató bemutatja az ápolónői iskolát, az ápolónők elhelyezését, működési terét és foglalkoztatását.

Kórházigazgató bemutatja az önkéntes ápolónők csoportját.

A Fenséges Ur 4 óra 45 perckor kíséretével — gyalog vagy kocsin — a városi Népkertbe indul.

A Népkertben.

A Népkerthez érkező Fenséget a bejáratnál a polgármester fogadja és rövid séta közben a kerttet bemutatja.

Ő cs. és kir. Fensége a főispán meghívására a Népkertben öt órai teát fogad el.

Cerele.

Ő cs. és kir. Fensége Báró Vay Elemér fogatán Brinzey őrnaggyal Alsószolczára távozik.

A Reggel telefonszámai:

Szerkesztőség . . . 315,

Kiadóhivatal 114.

Vízvezeték- és csatornázás-berendező vállalat
WEITZENHOFFER BERTALAN Miskolc

Telefon 362.

Szemere-utca 15. szám.

Telefon 362.

Kívánatra körségvetést díjtalanul készít.

Évi jókarban tartást elvállal.

A színészakadémia növédekéi Miskolczon

Apróságok a „Pillangócsata” szereplőiről

(A Reggel tudósítójától.) Megírtuk, hogy a budapesti magyar kir. színművészeti akadémia legjobb növendékei folyó hó 21-én vasárnap este a miskolczi Nemzeti-színház színpadán előadást rendeznek és Sudermann pompás vigjátékát, a Pillangócsatát adják elő. Az akadémia növendékei a következő kitűnő szereposztásban mutatják be a kedves, hangulatos vigjátékot: Hergentheimné asszony, özvegy adófelügyelőné Thury Alice, Elsa, Laura, Rózsika leányai Pécsi Blanka, Bánki Judith, Beyer Gizella, Winkelmann Bodnár Jenő, Maxfia Lengyel Vilmos, Vogel Vilmos gyógyszerészgyakornok, Hergentheimné unokaöccse Mikovényi Attila, Keszler Richard utazó Winkelmann üzletében Jávor Alfréd, Kosinszky dr. igazgatótanító Abonyi Géza.

Az előadásra a jegyek előre **válthatók** Ferenczi B. könyvkereskedésében válthatók.

A Pillangócsatának egyik szereplőjéről, Mikovényi Attiláról szól az alábbi mulatságos történet:

A Nemzeti-Színház tagjait most egy mulatságos párbajhistoria tartja állandó derűtségben. Ez a párbaj sok tekintetben meg a Csontos—Z. Molnár affiérnál is mulatságosabb, de ne vágjunk a események elé, hanem mondjuk el úgy, ahogy megtörtént, a maga tragikus valóságában. A párbajhistoria egyik hőse Rajnai Gábor. A másik hős kevésbé ismeretes, de azon az uton van, hogy hamarosan kedvencévé válják a közönségnek. Ezt a fiatal urat, aki roppant tehetséges és kedves, Mikovényi Attilának hívják, a színművészeti akadémia növendéke, de már állandóan foglalkoztatják a Nemzetiben, ahol **jövőre rendes tag lesz.** Ezt a kedves, szeleburdi fiút a multkor borzasztó sérelem érte. Rajnai a

színpadon tréfából areul legyintette, mire Horváth Tutyu olyan kijelentést tett, hogy ezt a sértést csak vérrel lehet lemosni.

A ravasz Tutyu addig ette a szegény kis Mikovényi szívét, míg ez végül megbizottakat küldött Rajnaihoz. A megbizottak, nevezetesen Tutyu és Náda Béla elégtételt kértek felük nevében Rajnaitól, aki azonnal belement a tréfába és a maga részéről Csathó Kálmán doktort és Rózsashegyi Kálmánt nevezte meg segédeikül. A segédek összeültek és kolosszális tréfát eszeltek ki. Szabályszerű jegyzőkönyvben elhatározták, hogy a párbaj a Fodor-féle vivóteremben lesz tizenkét óraker, vontesövű pisztolyokkal, harminc lépés távolsággal, öt-öt lépés avánsz, háromszori gyolóváltás, öt perc célzási idő, vezetőség: Náda Béla.

Hogy a komédia teljesebben legyen, Fodor mester vivóteremben egész ambulanciát rendeztek be. Egy sarokba operációs asztalt állítottak be, volt ott mindenféle orvosi műszer, fogó, esipesz, sőt a hatás kedvéért még foghúzószék is. Amikor azonban mindezzel elkészültek, a kis Mikovényinek egy jóakarója kiderítette, hogy a Nemzeti-Színház e **jövődi büszkeségének** tavaly szívburrok gvulladása volt, jó lesz tehát nem tréfálni, mert hátha nagyon megijed a fiú. A segédek tényleg megsziylelték ezt az aggodalmát és a párbajt a tizenkettedik órában lefújták. Ellenben most jön a dolog esattanója. Nehogy Mikovényi Attila lovagias híren esorba essék, a segédek jegyzőkönyvet vettek fel, amely szerint a pisztolypárbaj szabályszerűen megtörtént és Rajnai Gábor halálával ért véget.

Gimes Lajos miskolczi festőművész nemrégiben került a fővárosba, ahol a tárlatokon mezőkövesdi matyóképeivel nagy feltűnést keltett. Gimes most gyönyörű portrét készített a Pillangócsata egyik fő női szereplőjéről, Bánki Juditról s a portrét a budapesti Nemzeti Szalon őszi tárlatán kiállítja. Bánki Judit az Akadémia legszebb növendéke és Gimes festményét már eddig is, a kiállítás előtt sokan meg akarták venni. Gimes különben lefestette a Pillangócsata egy másik

szereplőjét, a szintén miskolczi származású Jávor Alfrédet is, — amit annak idején a Korona-színlodán rendezett miskolczi képzőművészeti kiállításán mutatott be a publikumnak.

Tekegolyók

(Lignum-Sanctumfából)

Tekebabák

(gyertyámfából)

Klárusítás

miatt rendkívüli olcsón kapható

a kaptafagyárban

(Batthyány-utca 6. szám)

APRÓ HIRDETÉSEK

Földszintes ház a város központjában eladó. Cim a kiadóban.

A „Kristály”

vegytisztító- és gőzmosógárban munkafelügyelő azonnali belépésre kerestetik. 319

Olcsó

tölgyparkéta-hulladék tűzifa q. 2-20K eladó. Első Miskolczi Gőzfűrészes és Fakereskedés. — Aczél és Társai Vay-ut s. sz. 322

Ügyes

varróleányt felvesz Epstein Szeréna Széchenyi-utca 107. 324

Óvodákkal

rendelkező — irodai teendőiben jártas — fiatal, nős ember raktárnoki, vagy terményaevésárlói állást keres. Ajánlatok „Szorgalom” jellegre a kiadóba kéretnek. 326

Széchenyi-utca 129. sz. alatt

5 szobás lakás azonnal kiadó, esetleg augusztus 1-re. 325

Eladó leanderek

fehér, piros. — Gránát piros és tarts. Mátyás Király-utca 34 327

SPORT

(*) A vasutas sportpályán vasárnap szép számú közönség előtt folyt le a helybeli és a sátoraljaujhelyi vasutas csapatok között a serlegmérkőzés. A mérkőzés mindvégig erős iramu és élvezetes volt. Szép mezőnyjáték és gy-egy lefutás tarkította ezt, hol egyik, hol a másik csapat részéről és bizony nagy veszedelemben forgott egymásután mind a két kapu. Az első félidő 19-ik percében esett az első goal a miskolcziak hálójába, melyet a félidő végéig nem is tudtak kiegyenlíteni. A második félidő még erősebb iramban kezdődött, amely folyton fokozódott, úgy, hogy már szédületes gyorsasággal voltak a játékosok, hol az egyik, hol a másik kapunál. A 14-ik percben egy az ujhelyiek ellen megítélt szabadrugásból Hernády a félpályáról lőtt gyönyörű lövéssel goalt. Ezután ismét változatos mezőnyjáték folyt míg az ujhelyiek egy gyenge lövése, melyet a miskolczi kapus kiejtett a kezéből, ismét megszerzte az ujhelyieknek a vezetést. A második félidő végén a játék hevében egy miskolczi játékos egy ujhelyit lábon rugott, amiért a bíró 11-es ítélte, de ezt az ujhelyiek nem tudták goallá értékesíteni. Eredmény 2:1 (1:0) — Bíró: Sárosy (Diósgyőrvasgyár) nagy körültekintéssel, pártatlanul bíraskodott.

Ezt megelőzőleg a vasutas ifjúsági csapat mérkőzött a hejőcsabai ifjúsági csapattal. Eredmény 1:0 (0:0) volt a vasutas ifjúsági csapat javára.

(*) A népkerti pályán vasárnap kettős bajnoki mérkőzés lesz. A Kereskedők a Vasutasokkal, a munkás csapat pedig a gyöngyösi AC-al méri össze az erejét. Az előbbi mérkőzés eredménye már előre megjósolható, de a munkás-gyöngyösi mérkőzés eredménye már nem.



**Ilyen sikkes egy nő
ha kalapját a
„Budapesti Divatárusnőnél”**

Széchenyi-utca 79. vásárolja.
(Takarékgyűlés-közben). Sajtó-ház

Ugyanott játékbabák javíttatnak.

Árverési hirdetmény.

Zálogintézetemben az összes lejárt és nem rendezett zálogtárgyakra június 15 — 16-án reggel 8 óraker és a következő napokon fogom az **árverést megtartani.**

Spiegel Jakob
Kossuth-utca 1

Makulatura papir

kapható Klein és Ludvig
könyvnyomdájában.

Siremlékek

legnagyobb választékban
legolcsóbb gyári árakban

EDELSTEIN HERMAN ÉS FIA

sírkőraktárában

Miskolc, Zsolczi-kapu 34.

Telefon 476.

Alapítva 1874.

Kitört a görög-török háború

Véres harcok Tyránéért. - Gyilkos küzdelmek Antivári mellett. - Görögország ultimátumot küldött.

(A Reggel tudósítójától.) A balkáni parázs ismét lángot vetett: Görög és Törökország között hirtelen kitört a háború. Az utóbbi időkben csupán arról érkezték jelentések, hogy a muzulmánok borzalmas módon kegyetlenkednek, üldözik a görögöket s lépten-nyomon bántalmazzák őket. A görög-török feszültség egyre veszedelmesebb jellegűt öltött, az athéni és konstantinápolyi táviratok már éreztették, hogy a veszedelem küszöbön van, ma aztán már háborus hírek érkeztek a tüzfészek felől: a kisázsiai parton, Aivaliknál megtörténtek az első összeütközések. A legújabb balkáni bonyodalomról az alábbi jelentésekben számolunk be:

A kiélesedett helyzet.

London, június 12.

(A Regg. tud.-tól.) Törökország és Görögország viszonya rendkívül kiélesedett és a legkomolyabb semények várhatók. — Több jelentés érkezett már arról, hogy Törökország nagy katonai előkészületeket tesz az összezapásra. Aivalival szemben a törökök megerősítették hadállásaikat és a megerősített pozíciókban több gyorstüzelő ágyút helyeztek el. Aivali huszonötezer lakóju görög város, amelynek környéke most tele van török csapatokkal. A legutóbb érkezett jelentések szerint a török katonák már meg is támadták a görög előőrsöket, de az összezapásról még nincsenek részletek.

Ultimátum.

Berlin, június 12.

(A Reggel tudósítójától.) A Lokalanzeiger jelenti Athénből: Görögország a görögöknek török területéről való kiüldözése miatt ultimátumot intézett Törökországhoz és a tengerészet 1908. évi tartalmát mozgósította. A tegnapi minisztertanács után, mely ki zárólag a görögök üldözésével foglalkozott, Venizelosz miniszterelnök kihallgatásra ment a királyhoz, azután a tengerészeti

minisztert kerese fel és hosszasan tanácskozott vele. A pyreusi kikötőből tegnap tíz hajó ment a kisázsiai partokra, hogy az ott összegyűlt görög menekülteket felvegye és Görögországba szállítsa.

Tyránát visszavették.

Durazzo, június 12.

(A Reggel tud.-tól.) Tyránát tegnap Achmed bég kétezer főnyi csapatával — Prenk Bib Doda előőrseivel — ellenállás nélkül bevette és megszállta. Prenk Bib Doda azért vétette be a várost mohamedán előőrsekkel, hogy elejét vegye a vallási konfliktusoknak. Achmed bég csapatai hétfőn éjjel a Mati folyótól elindulva, megkerülték a felkelők által megszállt területet és három napi menetelés után elérte Tyránát, a felkelés főfészekét. Tyránában bevonták a török zászlót, Achmed bég bevárja ott Prenk Bib Dodát, aki Alessioból és Marcotioniból nyomul Durazzo felé és Besszin béget, aki Valónából jön. Egyesülve Sijak ellen fognak vonulni, bekerítik a felkelőket és lassankint az összes területet elfoglalják, amelyeken most a felkelők az urak.

Jelentkezett a munkáspénztár betörője

(A Reggel tudósítójától.) A múlt hetekben, egy hétfő reggel kellemetlen felfedezésre jutottak a budapesti munkáspénztár hivatalában: a pénztár Wertheim-szekrényét feltörve találták. A betörés elkövetőjét dr. Ghymes pénztári díjnok személyében sikerült elfogni, aki bevallotta, hogy öccsével, Gossler Károlylakatossegéddel közösen követte el a bűncselekményt. A diplomás betörőt letartóztatták, büntetését azonban nem sikerült elesipni. — Gossler Károly most önként jelentkezett a brailai konzulátusnál. Töredelmesen bevallotta bűnét. A konzulátus Gosszert átadta a brassói magánrendőrségnek, amely Budapestre hozza.

A képviselőház ülése

(A Reggel tudósítójától.) Nagy jelentőségű ülése lesz ma a képviselőháznak: Sándor János belügyminiszter betérjlesztette a var megyei közigazgatás államosításáról szóló törvényjavaslatot, — amelynek fontosabb részeit lényeges és bő kivonatban lapunk vezetőhelyén ismertettünk. Az ülés lefolyása a következő volt:

Szász Károly alelnök 11 órakor megnyitja az ülést. Az elnöki bejelentések során tudatja az elnök a Házzal, hogy Kossuth Ferenc özvegye levélben megköszönte a Ház részvétét, majd jelenti, hogy Cserneh János herceg-prímás megkapta a bibornoki kinevezést, végül jelenti, hogy Pop-Csicsó István képviselő engedélyt kért, sürgős interpellációra a gyulafehérvári népgyűlés betiltása tárgyában.

Sándor János belügyminiszter három törvényjavaslatot nyújt be és pedig: 1. A vármegyei közigazgatás államosításáról. 2. A vármegyei alkalmazottak szolgálati és személyzeti viszonyairól. 3. A vármegyei alkalmazottak ki nevezéséről.

Pop Csicsó István előterjeszti sürgős interpellációját és kifejti, hogy a gyulafehérvári román gyűlés betiltása törvénytelen volt, kéri a belügyminisztert, van-e erről tudomása és hajlandó-e a törvénytelenül eljáró tisztviselőkkel szemben megindítani a fegyelmit.

Sándor János belügyminiszter nyomban válaszol az interpellációra: Néki azt jelentették, hogy Vlád Aurél hevesen izgatott a választási törvény ellen, — azt mondta, hogy a választási törvény disznóság, gázság, alávalóság. A vizsgálat el van rendelve, hogy vajjon tényleg mondta-e ezt Vlád. Kéri válaszában tudomásul vételét. A ház tudomásul veszi a belügyminiszter válaszát. A mai ülés ezzel véget ért. A képviselőház e hó 16-án tartja legközelebbi ülését.

Ultimátum a fölkelőkhez Minisztertanács Durazzóban

Ejjel 1 órakor jelentik:

Durazzóban ma este nagy minisztertanácsot tartottak, melyben elhatározták, hogy ultimátumot intéznek az albán felkelőkhez. Az ultimátumban felszólítják a felkelőket, hogy legkésőbb huszonnégy óra alatt tegyék le a fegyvert.

Vége a gyógyszerész-sztrájknak

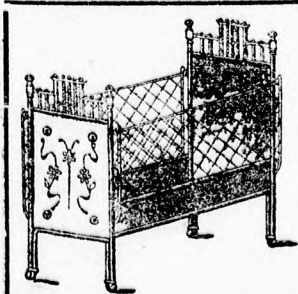
(A Reggel tudósítójától.) Ma egy hete, hogy a fővárosi gyógyszerész-segédék sztrájkba léptek és egy heti elkeseredett harc után véget ért a sztrájk: a segédék a holnapi nap folyamán már munkába lépnek. A békeközvetítő, Bódy Tivadar alpolgármester eredményes munkát végzett: a főnökök engedtek rideg magatartásukból és az ellentétek teljesen elsimultak. A sztrájkolók ma esti értekezletükön kimondták, hogy holnap üzletbe lépnek. Az egyes patikatulajdonosok visszafogadják a segédeiket és ezzel teljesen elintéződött az utolsó differenciális kérdés.

Lemond az új francia kormány

Az új francia kormány mai első szereplése csufos bukással végződött. Az ellenzék által benyújtott Dalinier-féle törvényjavaslatot a Ház nagy többséggel elfogadta, mire a kormány tagjai elhagyták az üléstermet és eltávoztak, hogy beadják a köztársaság elnökének lemondásukat.

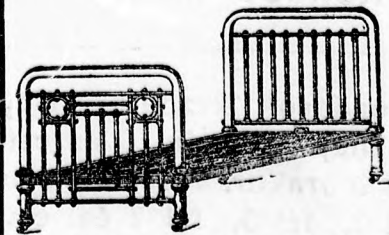
Felrobbant lőpormalom Három halott, sok sebesült

(A Reggel tudósítójától.) Radvány község határában, a Petrovics-féle lőpormalomban véres katasztrófa történt. A lőpormalom Malakoperesény és Radvány község között van. Besztercebánya vidékén több ilyen kisüzemű magán-lőpormalom található. A Petrovics-féle malomban nyolcvan kiló nyersanyag volt felhalmozva. A robbanás előidézéséről Srsen András munkás a vétkes. A szerencsétlenség úgy történt, hogy Srsen éket akart beleverni a malom fagepezetébe. Kalapáccsal dolgozott és véletlenül rácsapott egy rézkarikára. Az ütés következtében kipattant egy szikra és villámgyorsan repült a felhalmozott nyersanyagra. A robbanó anyag pillanat alatt tüzet fogott. Óriási dörrenés hangzott el. Srsen felismerte a katasztrófa nagyságát, nem vett el lélekjelenlétét, ép bőrrel menekült a tüzes veszedelem színe helyéről. — 3 halott és sok sebesült áldozata van eddig a katasztrófának.



Vas- és rézbútor.

KUN LAJOS miskolci vas- és rézbutorgyár készítménye országszerte **elsőrangúnak van elismerve** s minden jobb butorüzletben kapható. **Ügyeljen a minden darabon látható eredeti gyár címkére.**



Apollo

Nagy Mozdószínház
(Weidlich-palota)

Folyó 13.
és 14-én

A római CINES-gyár ez
idei legnagyobb
filmszenzációja:

SARAMOS

Regényes színmű 5 felvonásban, mely rendkívül érdekes cselekmény keretében egészen új világot tár elénk. Szemtanuja lévén egy

égő oceán- hajó

páratlanul érdekes viszonyosságának és a kétségbeesett utasok izgalmas menekülésének; majd eljutva a természet legbujább virágos kertjébe: Indiába. Szemcink előtt folynak le a legérdekesebb

oroszlán-, tigris- és párducvadászatok, melyekben a római CINES-gyár felkérésére a fővárosi világ legkiválóbb képviselői vettek részt.

Rendes helyárak.

Előadások kezdete: Hétköznap délután 6 és este fél 9 órakor. Vasárnap d. u. fél 3, fél 5, fél 7 és este fél 9 órakor.

A NAP ESEMÉNYE

— **Ebéd Zábráczky esperesnél.** Tegnap, Urnapján Zábráczky esperes-plébános nagy ebédet adott, melyre az egyházi és világi előkelőségek sok tagja volt hivatalos.

— **Móricz Zsigmond Miskolczon** Móricz Zsigmond, a kiváló író ma délután átutazóban Miskolcra érkezett. Néhány órát töltött itt, a fő-utcán sétált, aztán visszament a pályaudvarra és elutazott.

— **A konopisti találkozó.** Vilmos német császár ma reggel kilenc órakor külön vonaton megérkezett Beneschauba, ahonnan Ferenc Ferdinánd trónörökös kíséretében automobilon hajtatott a konopisti kastélyba. A császár a megérkezés után rövid időre lakosztályába vonult vissza, majd tíz órakor a trónörökösrel és Hohenberg hercegnővel rövid sétára indult. Délben egy órakor udvari ebéd volt, melyen valamennyi meghívott előkelőség résztvett. Ferenc Ferdinánd trónörökös a pápától diszpenziót kért a mai bójtnap alól, hogy a diszében résztvehessen. A feloldást meg is kapta.

— **Érettségi vizsgák eredménye a ref. főgimnáziumban.** Szombaton értek véget a ref. főgimnázium érettségi vizsgálatai, amiknek az eredményét vasárnap délután hirdették ki. A szóbelire beosztottak közül három tanuló és pedig: Bojtár István, Gründl István és Halász Ernő lett jelen, nyolc jól és tíz elégségesen érett. Két hónapra hatot, egy esztendőre pedig egy tanulót vettek vissza. Az érettségi vizsgákon dr. gróf Haller József elnökölt, míg a kormány képviselőjében Ferenczy Zoltán jelent meg.

— **Kirándulás.** A Borsodi Bükk-egylet vasárnap, június 14-én dél utáni kirándulást rendez. Indulás 2 órakor a Megay cukrászdától villamoson a Vasgyárig, innen a Ládi erdő melletti fenyvesbe és vissza. Enni és inni valót mindenki magával vigyen. Vezető Kühne Andorné. Gyaloglás 2 óra.

— **A királlysértéssel vádolt film.** Érdekes ügyet tárgyalt ma a budapesti ítélő tábla első tanácsa. A balkánháború idején Rauh fiúmei moztulajdonos bemutatót egy filmet, mely ostoba, bántó gúny-képsorozat volt a király Vilmos német császár ellen. A film bemutatása miatt a budapesti királvi ügyészség királlysértés címén vádiratot a Raich Viktor mozis ellen. A törvényszék Rachot egy heti államfogházra ítélte el. — A királyi ügyész és a vádlott megfélembesték az ítéletet, így került ma

ügy a budapesti ítélőtábla elé, amely a törvényszék ítéletét három hónapi fogházra emelte fel.

— **Érdekes házasság.** Nem mindennapi házasságot fog kötni vasárnap Morvai Szeréna, Morvai izr. iskolai tanító leánya Knack Ottó Oszkár fogtechnikussal. Miután a menyasszony apja állása miatt nem köthetett vegyes házasságot, a fiatal ember áttért a zsidó hitre. Az aktus már meg is történt és Austerlitz Sámuel főrabbi állított ki róla bizonyítványt.

— **Biztosítási tisztviselők kirándulása.** Künönen sikerült kirándulást rendezett a Biztosítási Tisztviselők Országos Szövetségének miskolci csoportja süttörtök délután a Vasgyár közelében fekvő Mexicóba. A kiránduláson körülbelül hetvenen vettek részt, közöttük nagy számban hölgyek. A vezetőség a várakozáson felüli siker következtében azzal kedveskedett a megjelenteknek, hogy a Mexicóban jól sikerült kabarét rendezett. Kabaré után a kirándulók megtegyék a Vöröshegyet, majd felmentek a Felsőforráshoz, innen pedig uzsonnára visszatértek a mexicói vendéglőbe. A kirándulók este 8 órakor egy kellemesen eltöltött délután emlékével tértek haza. A biztosítási tisztviselők szövetsége a kirándulások rendezését programjába vette, mert nagyon alkalmasnak tartja a szolidaritás kifejlesztésére. Vendégeket természetesen szívesen látnak. A mostani kiránduláson is sok vendég vett részt.

— **Az ember testén végbemutató legérdekesebb változásokat** mutatja be az a rendkívül tanulságos múzeum, mely néhány napja nyílt meg a Buzatéren, ahová tömegesen látogat el a közönség. Népszerű tudományos alapon mutatja be a Traber-féle múzeum a legveszedelmesebb betegségeket folytán előálló rendellenességeket. A saját testünkről van szó, tehát az egyént lehető legközelebb érintő dolgokról. Természetesen tartjuk tehát azt az óriási érdeklődést, mely ez iránt megnyilvánul. Reggeltől estig látható az óriási méretű múzeum egészen minimális belépődíj mellett.

— **Szerencsétlenség a bányában** A borsodmegyei Királd községben ma halálos bányakatasztrófa történt. — A Zsigmond-aknában dolgozott Gollog Jakab bányamunkás, mikor az aknában hirtelen megingott az egyik fal és ledőlve, maga alá temette a szerencsétlen munkást. A vizsgálat megindult.

— **Halálos gyümölcszedés.** Megrendítő szerencsétlenség történt tegnap Kisgyőrben. Szentgyörgyi István földmives felesége korán reggel kiment a kertbe gyümölcsöt szedni. Felmászott egy cseresznyefára és nagy táliba szedte a cseresznyét. Hirtelen elvesztette az egyensúlyt, leesett a fáról és meghalt.

— **Ólomtolvaj a törvényszék előtt.** Fekete Gábor napszámos lopásért már nem egyszer volt büntetve. A szerencsétlen ember beteges vágyakozást érez a más tulajdonai után és innen van, hogy rendszerint összeütközésbe kerül a törvénnyel. Nem tud különbséget tenni az enyém és tied fogalma között. Legutóbb, ez év május hó 21-én Stern Sámuel vízvezeték-szerelő raktárába surrant és onnan különféle ólmokat, csöveket, rézrudakat és csapokat emelt el. A lopást észrevették. Fekete Gábornak ma kellett számot adni tettéről a miskolci törvényszék előtt. A bűnügyet a törvényszék Lehoczy-tanácsa tárgyalta, amelynek tagjai: dr. Horn és Sztolarik bírák voltak. A vádat Bulyovszky Gusztáv kir. főügyész helyettes képviselte. Fekete Gábor bűnsége beigazolást nyert és a törvényszék három havi fogházra ítélte.

— **Elhalasztott tenyészkosvásár.** A Borsodmegyei Gazdasági Egyesület az általa f. évi június hó 17-én Miskolczon tartani szándékolt II-ik országos tenyészkosvásár megtartását a Miskolczon és környékén fellépett ragadós száj és körömfájás miatt elhalasztotta. A vásár valószínűleg augusztus végén fog megtartatni

— **Rémuralom Ravennában.** Ravenna hatóságai sürgős segítséget kértek a forradalmi mozgalom elfojtására. Forradalmi tömeg uralkodik a városban. A telefon- és táviróvezetéseket elvagták. Rögtön elrendelték, hogy több csapatszallító hajó induljon a szorongatott városba. A Vincenzió Florio gőzöst Anconába küldték. Az udmei vadász zászlóaljakat hajón rögtön tovább bitották.

— **Husszövetkezeti tagértekezlet.** Az általános huszfogyasztási szövetkezet igazgatósága vasárnap, folyó hó 14-én délelőtt fél 11 órára a Korona-szálloda nagytermébe nyilvános tagértekezletet hívott össze, amelyen nemtagok is megjelenhetnek. Az értekezlet célja megismertetni a közönséggel a szövetkezet eddigi működésének eredményeit és általában tájékoztatni kívánja az igazgatóság a közönséget a szövetkezet mai helyzetéről.

Lapelárusítók

nagy keresettel
felvétetnek
A Reggel kiadóhi-
vatalában vagy
Groszmann Jágó
üzletében.

VASUTI MENETREND.

1. A vonatok indulása
Miskolcz személypályaudvarról.

2. A vonatok érkezése
Miskolcz személypályaudvarra.

— Érvényes 1914 május 1-től. —

Budapest felől.

Reggel személyvonat	6.10 perc
Délelőtt gyorsvonat	9.40 "
Délelőtt gyorsvonat	10.40 "
Délután személyvonat	12.35 "
Délután személyvonat	2.53 "
Délután gyors	3.06* "
Délután személyvonat	3.37 "
Este gyorsvonat	6.28 "
Este gyorsvonat	7.08 "
Este tv. sz.	8.40 "
Éjjel személyvonat	12.57 "
Éjjel személyvonat	2.25 "
Éjjel gyorsvonat	3.04 "

Reggel személyvonat	5.54 perc
Délelőtt v.-vonat (Hatvanból)	8.50 "
Délelőtt gyorsvonat	10.20 "
Délelőtt gyorsvonat	10.49 "
Délelőtt személyvonat	11.46 "
Délután gyorsvonat	12.56 "
Délután személyvonat	1.29 "
Délután gyorsvonat	4.55 "
Délután gyorsvonat	5.46 "
Este személyvonat	9.23 "
Éjjel személyvonat	12.46 "
Éjjel gyorsvonat	1.39 "
Éjjel személyvonat	3.12 "

* VI. 15.—IX. 15-ig.

* VI. 15.—IX. 15-ig.

Kassa felől.

Kassa felől.

Reggel személyvonat	6.35 perc
Délelőtt gyorsvonat	10.31 "
Délután személyvonat	12.05 "
Délután gyorsvonat	1.03 "
Délután gyorsvonat	5.12 "
Este személyvonat	6.42 "
Éjjel személyvonat	1.06 "
Éjjel gyorsvonat	2.00 "
Éjjel tv. sz. sz.	3.54 "

Reggel tvsz. (Forróencsről)	6.39 perc
Reggel személyvonat	9.16 "
Délelőtt gyorsvonat	10.30 "
Délután gyorsvonat	2.59 "
Délután személyvonat	3.09 "
Este gyorsvonat	6.58 "
Éjjel tvsz. sz.	12.09 "
Éjjel személyvonat	2.01 "
Éjjel gyorsvonat	2.57 "

Fülek felé Miskolcz pályaudvarról.

Szerencs felől.

Reggel személyvonat	6.33 perc
Délelőtt személyvonat	11.03 "
Délután személyvonat	3.31 "
Délután tv. sz. sz.	5.50 "
Este vegyesvonat	7.17 "
Éjjel személyvonat	3.33 "

Reggel tv. szem. száll.	7.19 perc
Délelőtt gyorsvonat	9.26 "
Délelőtt személyvonat	10.21 "
Délután személyvonat	12.14 "
Délután személyvonat	2.35 "
Este gyorsvonat	6.18 "
Este személyvonat	8.04 "
Éjjel személyvonat	12.28 "
Éjjel gyorsvonat	2.33 "
Este tv. szem. száll.	7.50 "

Szerencs felé.

Reggel személyvonat	6.12 perc
Reggel személyvonat	7.42 "
Délelőtt gyorsvonat	10.56 "
Délután személyvonat	1.57 "
Délután személyvonat	4.25 "
Este gyorsvonat	6.00 "
Este személyvonat	6.06 "
Éjjel személyvonat	9.50 "
Éjjel tv. szem. száll.	11.06 "
Éjjel személyvonat	3.41 "

Mezőcsát felől.

Reggel vegyesvonat	5.39 perc
Reggel vegyesvonat	8.13 "
Délben személyvonat	1.29 "
Délután vegyesvonat	5.27 "

Edelény-Szendrő felé Miskolcz gömöri pályaudvarról.

Fülek felől Miskolcz pályaudvarra.

Reggel vegyesvonat	6.07 perc
Délelőtt motorvonat	10.40 "
Délután vegyesvonat	1.44 "
Délután motorvonat	5.37 "
Este motorvonat	7.25 "
Éjjel motorvonat	3.47 "

Reggel személyvonat	7.27 perc
Délelőtt személyvonat	9.05 "
Délután személyvonat	1.09 "
Délután személyvonat	5.36 "
Este személyvonat	10.36 "

Mezőcsát felé.

Boldva felől.

Reggel vegyesvonat	7.06 perc
Délután személyvonat	12.35 "
Délután személyvonat	4.32 "
Este személyvonat	7.18 "

Reggel vegyesvonat	7.14 perc
Délelőtt motorosvonat	9.25 "
Délután motorosvonat	12.39 "
Délután motorosvonat	4.56 "
Este vegyesvonat	8.04 "
Este motorvonat	10.25 "



Ajánlok eredeti Wolfram villany lámpákat

kitünő minőségben:

Hollandi, Tungram, Tantal, Metalum gyártmányokat nagyobb vételnél 16, 25, 32, 50 gyertyafé-nyűt á K 1

gázizzótesteket

rendes nagyság kitünő minőségűt á 40 f. lefele égő á 50 f. Felelősséget vállalok arra, hogy tartósság és minőség tekintetében bármely gyártmányt felülmul.

Tisztelettel **ILLÉS DÁVID**

Templom-utca 5. sz. a.

Telefonszám: 305.

JOHANN MARIA FARINA

GEGENÜBER DEM RUDOLFSPLATZ.

Ezen cég kiváló gyártmányai az egyedüli valódi

kölniviz, kölniviz-szappan és puder

minden jobb droguerlában, illatszert- és gyógytárban kaphatók.

Ügyeljünk a pontos címre: **JOHANN MARIA FARINA** Gegenüber dem Rudolfsplatz.

Minden hasonlónevű utánzatot utasítsunk vissza.

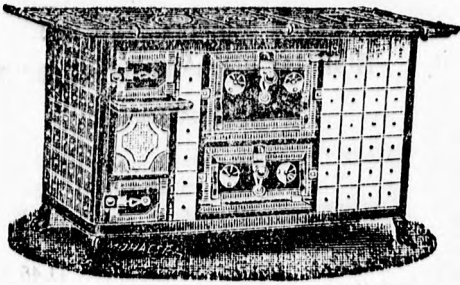
Miskolczon kapható Fodor Dezső drogériájában.

Magyarországi képviselő: Holzer Emil Zoltán, Budapest, VIII.

K



SZLAVKOVSKY IMRE



takaréktűzhely-gyáros
és épületlakatos

Miskolc, Horváth-u. 12.

Alapított 1853-ban. Telefon 2-29.

Ajánlom kitűnő minőségű elejes és asztalaku tűzhelyeimet, melyekből állandó nagy raktárt tartok. Különösen ajánlom legújabb szerkezetű „asztaltűzhelyeimet” melyeket

„Titania” néven hoztam forgalomba. — A tulhalmozott árukészletem és a rossz üzleti viszonyok folytán erősen leszállított árban bocsátom a nagyérdemű közönség rendelkezésére. Ajánlom továbbá *eszlingeni faredőnyeimet*, melyeket gyorsan szállítok s ezeknek alkatrészeiből nagy raktárt tartok. Készítek mindenféle *épületvasalásokat, lépcső-, folyosó- és sirrácokat, vaskapukat*

Rajzokkal, költségvetéssel szívesen szolgálok.

Nedves szobák kiszáraitására nagyobb mennyiségű kocsz-kályhákat tartok raktáron melyeket napi 60 fillérért kölcsön adok.

Miskolcson a Buzatéren.

**Traber-féle
nagy higiéniai kiállítás.
AZ EMBER.**

Kiállítás a népbetegségek és azok elleni küzdelem szemléltetésére.

Népszerű tudományos előadások 10, 11, 2, 4, 6, 8 és 9 órákor.

Az előadásokon ismertetik az egész emberi test alkatát, úgy, hogy a néző megismerheti azt a csodálatos és komplikált szervezetet, mely az életfolyamatot végzi

Nyitva naponta reggel 8 órától este 10 óráig urak és hölgyek számára.

Belépődíjak (vizalmi adóval): Felnőttek az I. és II. osztályba 50 fill. — Katonatisztek és diákok 40 fill. Külön osztály 20 fill. — Katonák őrmestertől lefelé 30 fill. — Külön osztály 10 fillér.

17 éven alulak csak I. osztályt tekinthetik meg 30 fillérért.

Üzletáthelyezés.

Tisztelettel értesitem Miskolc és vidéke n. é. közönségét, hogy az Arany János-utca 88. szám alatt 9 év óta fennálló

cimfestő üzletemet

Katona-féle házba

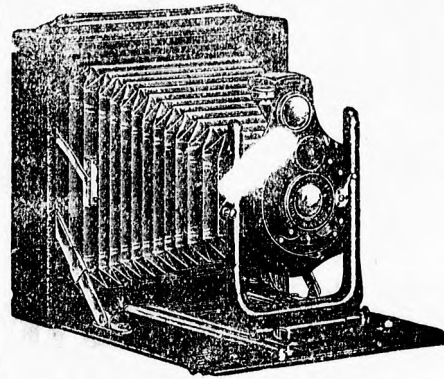
(Kisujváros- és Széchenyi-utca sarok)

át helyeztem.

A n. é. közönség eddigi irányomban tanusított szíves jó indulatát és pártfogását továbbra is kérve, vagyok teljes tisztelettel

BEDECS LAJOS CIMFESTŐ

**Miért nem vesz részletfizetésre
egy pompás fényképezőgépet**



FERENCZI B.

fényképezési szaküzletében
Miskolcson.

**A fényképezés a legszebb
a legolcsóbb, a
legmulatságosabb sport.**

KLEIN ÉS LUDVIG

KÖNYVNYOMDA ÉS KÖNYVKÖTÉSZEK

Telefonsz. 114. □ MISKOLCZ □ Hunyadi-u. 2.

Készülnek izléses, modern kivitelben és olcsó árakon:

Báli és lakodalmi meghívók
Eljegyzési értesítések,
Levélpapírosok és borítékok
Falragaszok, körlevelek

Árjegyzékek, röplapok
Névjegyek, gyászejelentések
Könyvek, füzetek
Ujságok, díszmunkák

és egyéb könyvnyomdai és könyvkötészeti munkák.

**Felsőmagyarország legszállítóképesebb
könyvnyomdája és könyvkötészete.**